

# Catalouge of Turkish Manuscripts

*Compiled By:*

**Dr. Mohsin Ali**

Assistant Professor

Turkish Language & Literature Programme

Faculty of Humanities & Languages

Jamia Millia Islamia , New Delhi

Assisted By

Dr. Abu Saad Islahi

Library & Information Officer

Rampur Raza Library, Rampur

Prof. S.M.Azizuddin Husain

Director

Rampur Raza Library

(Ministry of Culture, Government of India)

## Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **3** **Qualities of Horses**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Baytar-Name-ye-Aristotle**
4. Author: **Unknown**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript is a translation from Aristotle's works & gives information about the breed of horses**
7. Beg: خراسان كلى ارستطاليس حكيمدن چون اسكندر ذوالقرنين رومدن ظهور ايدوب:
8. End: ات صويى چوق اولان يرلرى سور و بولانق صو استر اكر صافى ويرلسه اياغيله بولاندورب:
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.3x14.2 cm**
11. Lines : **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **12**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: 7 **Medicine**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Baraus-Saa**
4. Author: **Muhammed bin Zakariya Razi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript is a translation of Baraus-Saa**
7. Beg : بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين و الصلاة والسلام
8. End : بالكز اياقترينى قومق ايله اول نعب دفع اولور تمت:
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.3x14.2 cm**
11. Lines: **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **6**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **11** **Ottoman Sultans**
2. Acc. No: **8534** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Hadikat-ul-Muluk**
4. Author: **Osmanzade Taib Ahmed**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Biographies of Ottoman Sultans**
7. Beg : بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين حمد و سپاس اول نسخه مؤالف
8. End : بادی اقبال درین کهنه دیر غلغله انداخت که الصلح خیر تمت حدیقت الملوك :
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **21x16 cm**
11. Lines: **21**
12. Copier's Name: **Al-Saiyid Ismail Haji bin Abu Bakr Efendi**
13. Age: **Nearly 300 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Yes (Ottoman Sultan Ahmed III )**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **33**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **12** **Ottoman Wuzara**
2. Acc. No: **8534** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Hadiqat-ul-Wuzara**
4. Author: **Osmanzade Taib**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Biographies of Ottoman Wuzara**
7. Beg : بسم الله الرحمن الرحيم حديقته الوزرا و الملوك لعثمانزاده تائب:
8. End : تمت حديقته الوزرا بعون الله تعالى
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **21.2x16.7**
11. Lines: **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 300 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Yes ( Ottoman Sultan Ahmed III)**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **56**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **15** **Fuzuli's Poetry**
2. Acc. No: **3183** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Diwan-i-Fuzuli**
4. Author: **Fuzuli**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Diwan-i-Fuzuli is a collection of selected poems of Fuzuli**
7. Beg: **نشاء حق ای ویرن بزم کایناته نسق** بر فن جام عشقه:
8. End : **کنجینه کایناته کهردر عشق** مرصادر اولان دانشه مصدردر عشق :
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **22.2x16.2**
11. Lines: **11**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **418 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom MS the is written ?Y (**Abu Muzaffar Shah Abbas al-Husaini Safawi Bahadur Khan**)
16. Quality of Paper: **Low**
17. No. Of Folios: **112**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **16** **Fuzuli's Poetry**
2. Acc. No: **3184** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Diwan-i-Fuzuli**
4. Author: **Fuzuli**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Diwan-i-Fuzuli is a collection of selected poems of Fuzuli**
7. Beg : **بسم الله الرحمن الرحيم**  

قد انار العشق للعشاق منهاج الهدا	سالك راه حقيقت عشقه ايلر اقتدا
----------------------------------	--------------------------------
8. End : **الله الله بو محض.....ندر**  

غاييت كفر عين كفراندر:	ندر
------------------------	-----
9. Script: **Taliq**
10. Size: **21x15.5**
11. Lines: **12**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **159**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **17** **Rubaiyat**
2. Acc. No: **3628** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Rubaiyyat-i- Turki**
4. Author: **Amir**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript contains selected Rubaiyat of Amir**
7. Beg: کورسنگ الجاق کیم ایزان ایل فی سانه قویگیل یازوقیمنی یخشی لبق لارنی بسانه: Beg
8. End: آنگ توتونی کونکی قره قیلدی نظاما چین دی که بوگون لارده ندو رصورت حالینگ: End
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **23.7x16.5**
11. Lines: **12**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **18**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**



### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **19 Babur Nameh**
2. Acc. No: **430** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Diwan-i-Babur Turki**
4. Author: **Babur**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Collection of Babur's Poetry. Babur Padishah, Bairam Khan & Shahjahan's handwriting is there on folio number 40b**
7. Beg : قابلار تشلیق اول اوغاننی کیم انساننیگ تصویرى بر سو قطره بسم الله الرحمن الرحيم
8. End : درآفتاب هند خشك شود دلکار آباد فقط:
9. Script: **Taliq**
10. Size: **23.5x16.5 cm**
11. Lines: **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **935 A.H./1528 A.D.**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **19**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **20** **Islamic Rules**
2. Acc. No: **9039** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Risala-i- dar Masael-i- Diniyat wa Sirkat**
4. Author: **Unwritten**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript explains some Islamic rules**
7. Beg: لولى القتيل ناجعل سلطابسم الله الرحمن الرحيم الحد لله الذى:
8. End: رحيمًا اغفر لمن قال على قصد الثواب رحم الله من سود هذا الكتاب:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **20.2x12.5**
11. Lines: **27**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written: **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **28**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **21** **Medicine**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Risala-i- Khavas-i-Maddet-ul-Hayat**
4. Author: **Muhammad bin Hamza El-Mulakkab Shamshuddin-i Rumi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript provides information about various diseases and its cure.**
7. Beg: **بسم الله الرحمن الرحيم الحد لله الذى انزل على عبده الكتاب هدى:**
8. End: **شول زمانكى اولاسن بو دكلو زحمتدن خلاص دخى اشفته حاله بر دعا قيل اى پسر:**
9. Script: **Nesih**
10. Size: **21x14.2**
11. Lines: **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written: **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **21**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any: **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **22** **Medicine**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Risala-i-Sifa-ul-Fawad ba Hazrat Murad**
4. Author: **Mawlana Zainul Abedin Khalil Raisul Atibba**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript is related to Medicine**
7. Beg: حمدی حدوثنای بی عدد اول حکیم حی صمد حضرت ته:
8. End: علی خیر خلقه و نبیه محمد و آله و اصحابه الکرام رضوان الله تعالی علیهم اجمعین تمت:
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.2x14.2**
11. Lines: **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 370 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Yes (Sultan Murad IV)**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **78**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **23 Physical Characteristics of Human beings**
2. Acc. No: **1835** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Risala-i- Ilm-i- Kiyafe**
4. Author: **Haji Mustafa bin Evrenos**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript provides information about the physical characteristics of human beings**
7. Beg : الحمد لمن يستحق الحمد لهيته و يستوجب الشكر
8. End : برمغلك دبنه وارسه محبوس اولمسنه دلالت ايدر:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **17 cm x 9 cm**
11. Lines: **17**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom MS is written ? Y/N: **For Sultan Salim**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. of Folios: **31**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes **Yes**
21. Memory Memorandum note if any: **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **28** **Turkish Prose**
2. Acc. No: **3776** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Qissa-i-Lal-i-Pari**
4. Author: **Khwaja Imami**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **This manuscRIPTS contains chaghatai turkish stories**
7. Beg : رب يسر بسم الله الرحمن الرحيم تمم بالخير قاب ياخشىليق
8. End : شوالننگ اونونجى تاريچگا فارغ بولدى:
9. Script: **Taliq**
10. Size: **18x13 cm**
11. Lines: **11**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **63**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **31** **Dictionary**
2. Acc. No: **4921** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Sharh-i-Ruqqat-i-Turki**
4. Author: **Khawaja Imamuddin Imami**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Turkish-Persian Dictionary**
7. Beg بيسر بسم الله الرحمن الرحيم تم بالخير حضر جلاميد صلوة: **Beg**
8. End تتگ وتتگيز تخت بمعنى هموار جاغ بمعنى هموار قسفه و قسقا بمعنى...: **End**
9. Script: **Taliq**
10. Size: **22.5x16.8 cm**
11. Lines: **13**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **53**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **32** **Historical Stories**
2. Acc. No: **3649** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Vaqiat-i-Turki maua Tarjuma-i- Hindustani**
4. Author: **Ruqat-i-Turki**
5. Language: **Chaghatai Turkish (with Urdu translation)**
6. About the Book: **Some stories from Turkish history**
7. Beg: **اوغان سیزنی حامی بولسونرقعات ترکی مع ترجمه ہندی امرقم ایکا ایم:**
8. End: **بوسورجاق مشهوردرر قامو کیشی لار ایتارلار و بیلورلار:**
9. Script: **Taliq**
10. Size: **20.5x14 cm**
11. Lines: **14**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **26**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**



### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **33** **Feminine Beauty**
2. Acc. No: **3992** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Zanan Nameh**
4. Author: **Enderunlu Fazil Baig**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Aspects of feminine beauty in cross-cultural modes**
7. Beg: زانامه فاضل بك: منت اول خالق حكمتكاره  
زن دنيايى ايدن مكاره
8. End: سراسر دشمنن مقهور ايدوب شمشير قهر ايله  
فدا عمر ايدوبرسون شهنتشاه جهانبانه:
9. Script: **Taliq**
10. Size: **23.2x14.1 cm**
11. Lines: **19**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 200 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **40**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **38** **Key of Namaz**
2. Acc. No: **9086** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Kenz-ul-Musalli**
4. Author: **Unwritten**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **The manuscript explains about namaz's (salaah) key**
7. Beg: بسم الله الرحمن الرحيم حمد نامعدود اول عظيم الشان اولان الله مخصوص:
8. End: محمد و آله و صحبه اجمعين والحمد رب العالمين سنه ١١٧٦:
9. Script: **Nasih**
10. Size: **25x14.2 cm**
11. Lines: **23**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **250 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **42**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **41** **Health Guide**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Gayat-ul-Beyan fi Tedbiri Badan-ul-Insan**
4. Author: **Hakim Salih bin Nasrullah Efendi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **A health guide to food**
7. Beg: جواهر زواهر حمد ثنا اول واجب الوجود ومفيض الخيرات والوجود:
8. End : احدى وستين ومأه وان الفقير المحتاج الى ربك عبد عزت... رب يسر مراده فى التعجيل والتواصل عث :
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.7x14.7 cm**
11. Lines : **21**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **265 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios : **258**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **42** **Islamic Laws**
2. Acc. No: **9039** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Fatawa-i-Maaruz**
4. Author: **Shaikh Abu Massod**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **An interpretation of some Islamic laws**
7. Beg **بسم الله الرحمن الرحيم و بعنايتك و فيضك يا كريم الحمد لله رب العالمين:**
8. End **اكه ويريلور ديمك اوزرهدر والسلام :**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **20.2x12.4 cm**
11. Lines: **25**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 400 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Yes (Sultan Salim II)**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **13**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **43** **Turkish Prose**
2. Acc. No: **5287** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Fasana-i- min Tasnifat-i-Mirza Qatil**
4. Author: **Mirza Mohammad Hasan Lucknawi**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **This manuscript contains some chaghatai turkish stories**
7. Beg: **بسم الله الرحمن الرحيم يوز مينگ تشليق و يخشيليق فسانه من تصنيفات مرزا قسل:**
8. End : **معروف خواجه حاجى ابن خواجه يخشى خان ابن خواجه بادشاه خان غفرالله ذنوبهم افسانه يازماقدين : فارغ بولدى**
9. Script: **Taliq**
10. Size: **24x18.3 cm**
11. Lines: **15**
12. Copier's Name: **Haji Ismail**
13. Age: **185**
14. Place: **Yes (Rampur)**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **56**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **45** **Islamic Laws**
2. Acc. No: **Not mentioned** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Kitab-i-Muhazarat**
4. Author: **Mawlana Muhammad bin Dervesh Muhammed**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **An interpretation of some Islamic laws**
7. Beg : بندهصک المرحوم ثانی افندی روح الله تعالى روحه و فی اعلیٰ:
8. End : من السؤال الککرم سنه سبع حمسین و الفبعد العقاء من اللیال:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **20.5x16 cm**
11. Lines : **19**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 250 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios : **109**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **46** **Medicine**
2. Acc. No: **Not mentioned** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Enmuzaj-ut-Tib**
4. Author: **Seyyid Muhammad Amir Chalebi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Descriptions of various medicines**
7. Beg سبجانه من حكم ماخلق داءتبارك الذى جعل فاتحه كتابه لكل سقيم شفاء: **Beg**
8. End علاجله علاجى ايدوب همان فصد اولنميه الله تعالى اعلم احكم تم الكتاب: **End**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **29.2x19.2 cm**
11. Lines: **27**
12. Copier's Name: **Muhammed bin Abd-ul-Ghani**
13. Age: **Nearly 350 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **184**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **51** **Dictionary**
2. Acc. No: **5926** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Lughat-i-Akhtari**
4. Author: **Mustafa bin Shamsuddin Kara-i-Hesari**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Dictionary (Turkish-Arabic)**
7. Beg : بسم الله الرحمن الرحيم الحدله الذي شرفنا بالنطق و البيان و فضلنا بالفصاحة و التبيان :
8. End : طاش و سراب معناسنه ده كلور اليهماء صحرا مغاره كبي اليهمور الرجل الكثير الكة:
9. Script: **Nasih**
10. Size: **29.5x20 cm**
11. Lines: **27**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **296**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**



### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **55** **Dictionary**
2. Acc. No: **482** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Lughat-i-Nematullah**
4. Author: **Maulawi Nematullah bin Ahmed bin Mubarak-ur-Rumi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Dictionary (Persian-Turkish)**
7. Beg: **حمد بی قیاس شکر باسپاس آن مالک بی همتا یراکه ملکش بی انبازش و درگاه لطفش:**
8. End: **یهر مثله یوهه مثله یویه آرزومند یهیه مثله یهر همثله:**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **26.6x17.5 cm**
11. Lines: **19**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **492**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **56** **Religious Poetry**
2. Acc. No: **753** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Elahi-Name**
4. Author: **Saiyid Qasemi**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Collection of Saiyid Qasemi's religious poems**
7. Beg : بار ايردى وقى بر صاحب جمالى نكار نازنينى بىمثالى:
8. End : که يوقتور چاره آخردمدين کونکول قان بغلادى بو درد و غمدین:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **26x18 cm**
11. Lines: **15**
12. Copier's Name: **Muhammad Sadiq**
13. Age: **378 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios : 15
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any : **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **57** **Moral Stories**
2. Acc. No: **735** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Majmaul-Akhbar**
4. Author: **Saiyid Qasemi**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **This manuscript is a masnavi of Saiyid Qasemi and describes story with morals.**
7. Beg : فاتحه فتح ابرور ای حکیم بسم الله الرحمن الرحيم
8. End : عیب قیلب ایتمه که خسته دورور که قلم اسکیته و پسته دورور:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **25x18 cm**
11. Lines: **15**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **379 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **36**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **58** **Chaghatai Poetry**
2. Acc. No: **735** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Masnavi-i-Mawsum -be-Gulshan-i-Raaz**
4. Author: **Saiyid Qasemi**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **This manuscript is a collection of Saiyid Qasemi's poems in chaghatai turkish**
7. Beg: **تتکری تعالی آتی دور ای حکیم رازق و ستار و رؤف و رحیم:**
8. End : **دعای خیر ایله دلشاد ایلانک اوقوردا قاسمی نی یاد ایلانک**
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **26x18cm**
11. Lines: **15**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **379 Years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **31**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **69** **Medicines**
2. Acc. No: **915** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Natizat-ul-Tib**
4. Author: **Saiyid Muhammad Amir Chalebi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscript describes some diseases and their cure**
7. Beg: **وجمع الطب النافع الذى جعل الابدان مقدما على علم الاديان الحمد لله الحكيم الحليم المنان**
8. End: **تم الكتاب بعونه ملك الوهاب:**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.4x15.5 cm**
11. Lines : **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Yes (Istanbul)**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **20**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **73** **Islamic Laws**
2. Acc. No: **1970** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Nafisay-i-Akhruye**
4. Author: **Muhammad bin Ibrahim Al-Gulshani**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **The manuscript is about Islamic laws and rules**
7. Beg : **بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي اعز الفقه و الفقهاء و اذل الجهل والجهلاء والصلاة والسلام :**
8. End: **اجمعين تم الكتاب بعن الله الملك الوهاب صلى الله على سيدنا محمد وعلى آله واصحبه**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21x14cm**
11. Lines: **19**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios: **125**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **74** **Ottoman Historical Incidents**
2. Acc. No: **8534** S.T No: Old. No:
3. Title of Work: **Waqya-i-Rashid Mohammad Efendi**
4. Author: **Rashid Mohammad Efendi**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **This manuscripts describes some famous incidents from Ottoman history**
7. Beg: **ایام سلطنتتفصیل احوال محاصرہ قلعہ قندیہ و فتح و تسخیر قلعہ مزبورہ:**
8. End: **تمام شد بلطف خدای خالق البریہ تحریر فتح و جنگ قلعہ قندیہ:**
9. Script: **Nasih**
10. Size: **21.2x16.2 cm**
11. Lines: **24**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 350 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Average**
17. No. Of Folios : **36**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **107** **Chaghatai Poetry**
2. Acc. No: **652** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Aqwal-i-Ubaidi**
4. Author: **Ubaidullah Khan**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Ubaidullah Khan's selected poems**
7. Beg : دشمننك دور دوستلوق كوستارمياكيلى زنهان انكا: دشمن اچرا نفس دىن بولماس يمان دشمن سنكا
8. End : قول عبيدى غيرين كوزكا ايلسه بولماس كىفيتالىق وحدت جامين: ايچكاندين سونك
9. Script: **Taliq**
10. Size: **23x14.2 cm**
11. Lines: **10**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **22**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**



### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **151** **Poetry**
2. Acc. No: **6645** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Diwan-i- Dideh**
4. Author: **Nawab Ağır Khan**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Collection of Nawab Ağır Knan's poems**
7. Beg: **تماشاغہ چقتم چو باغم بیلن** روان بولدم آخر اباغم بیلن بسم الله الرحمن الرحيم:
8. End: **كذارمند ايكامدان تورا ليك ايش بولدى:**
9. Script: **Talik**
10. Size: **29x17 cm**
11. Lines: **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **8**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Yes**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **153 Historical Memories**
2. Acc. No: **Unknown** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Insha-i-Turki**
4. Author: **Unwritten**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **This manuscripts contains hisorical memories of Ottaman Empire**
7. Beg : بتون اوغان سيزنى حامى بولسون امر قم ايكا ايم بسم الله الرحمن الرحيم:
8. End : قول آقاني كورگان بولسون زياده ..... تمام شد:
9. Script: **Talik**
10. Size: **22x16.5 cm**
11. Lines: **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **34**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **154** **History of Ottoman's Sultans**
2. Acc. No: **7188** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Hadyatul-Etrak**
4. Author: **Khawaja Muhammed Ismail Ahrari**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Choronological History of Ottoman's Sultans**
7. Beg : قابلار تشلیق اول اوغانی کیم انسان نیگ تصویرى بر سو قطره بسم الله الرحمن الرحيم
8. End : درآفتاب هند خشك شود دلکار آباد فقط:
9. Script: **Talik**
10. Size: **23.5x16.5 cm**
11. Lines: **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **19**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **155** **Journal**
2. Acc. No: **Unknown** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Rooznamche-i-Insha Allah Khan**
4. Author: **Inhsa Allah Khan**
5. Language: **Chaghatai Turkish**
6. About the Book: **Journal of Insha Allah Han.**
7. Beg: ..... ماه جمادى الاول يوم الخميس سنة هجرى يکهزار و دو صد بیست و سه:
8. End: سنه هجرى نبوى صلي الله عليه و آله يکهزار و دو صد و بیست و سه وسلم تسليما كثيرا:
9. Script: **Talik**
10. Size: **22x16 cm**
11. Lines : **15**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Nearly 200 years**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios : **34**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Not mentioned**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **157** **Fuzuli's Poetry**
2. Acc. No: **11436** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Diwan-i- Fuzuli**
4. Author: **Fuzuli**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Collection of Fuzuli's poems**
7. Beg: حمد بی حد اول متکلم ..... آفرینه که سفینه ..... نظمى تموج: Beg
8. End: درد و غم ایله زار و نزار ایتدی بنی خاک سر کویده غبار ایتدی بنی: End
9. Script: **Talik**
10. Size: **25x14.5 cm**
11. Lines: **Different**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Below average**
17. No. Of Folios: **146**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Yes**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Yes**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

### Catalogue of Turkish Manuscript

1. Sr. No & Subject: **158** **Bairam Khan's Poetry**
2. Acc. No: **430** S.T No: Old. No:
3. Title of Work : **Avraq-i- Diwan-i- Bairam Khan**
4. Author: **Bairam Khan**
5. Language: **Turkish**
6. About the Book: **Collection of Bairam Khan's poems**
7. Beg : بو حال ايله بولماس اميد وصال:
8. End : كاهى چكيب جفاى فراقيك هلاك من:
9. Script: **Nastaliq**
10. Size: **36.2x28 cm**
11. Lines : **11**
12. Copier's Name: **Not mentioned**
13. Age: **Not mentioned**
14. Place: **Not mentioned**
15. For Whom the MS is written ? **Not mentioned**
16. Quality of Paper: **Good**
17. No. Of Folios: **3**
18. Condition: worm eaten/water stained/others: **Not mentioned**
19. Seal if any: **Not mentioned**
20. Marginal Notes: **Not mentioned**
21. Memory Memorandum note if any? **Not mentioned**
22. Decorative Ornament: **Yes**
23. Source of Receiving: **Not mentioned**
24. Date of Receiving: **Not mentioned**

